

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/36/566

S/14713

1 October 1981

RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH/ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать шестая сессия  
Пункты 12, 14, 19, 22, 26, 28, 31,  
32, 33, 34, 35, 36, 37, 39, 40,  
41, 42, 43, 44, 48, 49, 50, 55,  
56, 58, 64, 65, 69, 82, 92, 95  
и 131 повестки дня  
ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО  
СОВЕТА  
ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО  
АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О  
ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ  
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ  
ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО  
ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО  
МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ  
ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ  
ПРАВУ  
ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ  
ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ  
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ  
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И  
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ  
АЗИИ  
КИПРСКИЙ ВОПРОС  
ВОПРОС О НАМИБИИ  
ОТКРЫТИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ  
ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ  
СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ  
ВТОРАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ  
АССАМБЛЕИ, ПОСВЯЩЕННАЯ РАЗОРУЖЕНИЮ  
СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 35/143  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ  
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА  
О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В  
ЛАТИНСКОМ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать шестой год

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ  
(БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ  
ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ  
ВЗРЫВОВ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 35/145 В  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ  
О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ ПРОИЗВОДСТВА  
НОВЫХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО  
УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫХ СИСТЕМ ТАКОГО  
ОРУЖИЯ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ  
ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА  
ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ  
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ  
ЯДЕРНОЕ ВООРУЖЕНИЕ ИЗРАИЛЯ  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ  
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО  
РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА  
ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ОТНОШЕНИИ  
НАСЕЛЕНИЯ ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИИ  
ВОПРОС О МАЛАГАСИЙСКИХ ОСТРОВАХ  
ГЛОРЬЕЗ, ЖУАН-ДИ-НОВА, ЕВРОПА И  
БАССАС-ДА-ИНДИЯ  
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО  
ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ  
ДИСКРИМИНАЦИИ  
ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ  
ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО  
СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ  
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И  
НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ  
УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ,  
СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ТОРЖЕСТВЕННОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ДВАДЦАТОЙ ГОДОВЩИНЫ  
ПЕРВОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ И  
ПРАВИТЕЛЬСТВ НЕПРИСОЕДИНИВШИХСЯ СТРАН

Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации  
Объединенных Наций от 30 сентября 1981 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь просить Ваше Превосходительство распространить среди  
государств-членов прилагаемый текст Коммюнике совещания министров

/...

и глав делегаций неприсоединившихся стран на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи в связи с пунктами 12, 14, 19, 22, 26, 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 48, 49, 50, 55, 56, 58, 64, 65, 69, 82, 92, 95 и 131, а также документа Совета Безопасности.

Рауль РОА-КОУРИ  
Посол  
Постоянный представитель Кубы

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совещание министров иностранных дел и глав делегаций неприсоединившихся стран на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 25 и 28 сентября 1981 года

Коммюнике

I.

1. Министры иностранных дел и главы делегаций неприсоединившихся стран на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций провели совещание в Центральном учреждении Организации 25 и 28 сентября 1981 года для обсуждения их действий в связи с теми находящимися на рассмотрении текущей сессии пунктами повестки дня, которые представляют особый интерес для неприсоединившихся стран.
2. Участники совещания приветствовали получение Белизом независимости и его вступление в члены Организации Объединенных Наций, а также приняли его в качестве полноправного члена движения неприсоединившихся стран. Совещание также рассмотрело и утвердило прием Эквадора в качестве полноправного члена движения. Неуклонный рост числа неприсоединившихся стран является свидетельством все возрастающей актуальности и важности политики неприсоединения и движения неприсоединившихся стран.
3. Участники совещания приняли к сведению доклад Председателя о деятельности неприсоединившихся стран со времени проведения Совещания министров, состоявшегося в Дели, и призвали все неприсоединившиеся страны и впредь предпринимать усилия с целью осуществления решений, принятых на шестой Конференции на высшем уровне, а также решений, принятых на вышеуказанном Совещании министров и на Специальном совещании Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, проходившем в Алжире.
4. Участники совещания выразили удовлетворение по поводу того, что восьмая чрезвычайная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций призвала все государства, ввиду угрозы международному миру и безопасности, создаваемой режимом апартеида Южной Африки, ввести против этой страны всеобъемлющие обязательные санкции в соответствии с положениями Устава и прекратить всякие сношения с режимом апартеида Южной Африки, с тем чтобы полностью изолировать эту страну. Министры и главы делегаций заявили о своей полной приверженности осуществлению резолюции, принятой на восьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

5. Участники совещания приняли к сведению доклад министров иностранных дел Кубы, Индии и Замбии, а также заведующего политического отдела Организации освобождения Палестины, касающийся обеспечения мирного урегулирования конфликта между Ираном и Ираком. Совещание дало высокую оценку их деятельности и обратилось с просьбой и впредь предпринимать их важные усилия в соответствии с мандатом, выданным им на Совещании министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившем в Дели.

Министры иностранных дел и главы делегаций с большим удовлетворением отметили решение, единодушно принятое на восемнадцатом Совещании глав государств и правительств Организации африканского единства на высшем уровне, относительно выдвижения кандидатуры Его Превосходительства г-на Салима Ахмеда Салима, министра иностранных дел Объединенной Республики Танзания, на пост Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и постановили полностью поддерживать эту кандидатуру.

## II.

6. Министры и главы делегаций с глубокой озабоченностью отметили, что тридцать шестая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций проходит в условиях продолжающегося ухудшения положения в области международного мира и безопасности. Как это было указано на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване в сентябре 1979 года, и вновь подтверждено на Совещании министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшемся в Дели в феврале 1981 года, кризис процесса разрядки и политика противоборства блоков и борьбы за сферы влияния, что проявилось в бессмысленной и исключительно опасной эскалации гонки вооружений, особенно в ее ядерном аспекте, полном приостановлении конструктивных переговоров, направленных на то, чтобы прекратить и повернуть вспять гонку вооружений, стремлении проводить переговоры с позиции силы, применении силы или угрозы ее применения, агрессии, военном вмешательстве, иностранной оккупации, связанных с введением и присутствием иностранных войск, наемников или нерегулярных частей под любым предлогом в нарушение суверенитета, независимости и территориальной целостности государств и вмешательства в их внутренние дела, а также в действиях, направленных против борьбы народов, находящихся под колониальным или иностранным господством, за самоопределение и национальную независимость; сохранение и расширение очагов напряженности и агрессии, особенно на Ближнем Востоке, в южной части Африки, Юго-Западной, Юго-Восточной, Северо-Восточной Азии, в районе Карибского бассейна и Центральной Америке еще больше поставили мир под угрозу возникновения всемирного конфликта. Эта политика ведет к возрождению холодной войны в новых угрожающих масштабах, увеличивая таким образом опасность войны и полного уничтожения человечества.

Министры и главы делегаций вновь заявили о своей озабоченности по поводу ускорения гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, накопления самых разнообразных видов оружия массового уничтожения, разработки новых, более разрушительных и смертоносных систем оружия, таких, например, как нейтронная бомба, а также попыток широко распространить новые, опасные концепции "ограниченной ядерной войны", направленные на то, чтобы стереть грань между ядерной и обычной войной. Они подчеркнули особую роль и ответственность великих держав в деле прекращения и обращения вспять гонки вооружений, прежде всего гонки ядерных вооружений, и призвали эти державы немедленно и решительно приступить к серьезным переговорам, направленным на устранение угрозы глобальной ядерной войны и осуществление мер по разоружению с целью обеспечения всеобщего и полного разоружения. В этой связи министры и главы делегаций призвали все государства-члены предпринимать все усилия, с тем чтобы обеспечить успех второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, которая будет проведена в 1982 году.

Министры и главы делегаций отметили имеющее исключительно важное значение воззвание, которое было сделано на их Совещании в Дели и в котором они призвали все государства и народы и их руководителей искренне добиваться предотвращения войны и укрепления международного мира и безопасности на основе претворения в жизнь принципа активного мирного сосуществования в отношениях между всеми государствами; отказа от принятия мер, ведущих к конфронтации; прекращения иностранного вмешательства во внутренние дела государств; строгого соблюдения принципов отказа от применения или угрозы применения силы; отказа от приобретения территорий силой, а также мирного урегулирования споров; прекращения и обращения вспять гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений; осуществления права народов, находящихся под колониальным, иностранным и расистским господством, а также под иностранной оккупацией, на самоопределение и независимость; полного соблюдения суверенитета и национальной независимости всех стран; последовательного соблюдения целей, принципов и положений Устава Организации Объединенных Наций и скорейшего осуществления практических мер, направленных на установление нового международного экономического порядка. Министры и главы делегаций призвали великие державы добиваться ослабления международной напряженности. Они заявили, что процесс разрядки должен быть всемирным по своему характеру и географическому охвату. Они подчеркнули, что необходимо обеспечить безопасность для всех государств и что все государства, в частности неприсоединившиеся страны, должны активно участвовать на равной основе в процессе сохранения мира.

Участники совещания указали на вывод Совещания министров, проходившего в Дели, относительно того, чтобы поощрять усилия, направленные на общее ослабление напряженности, и противодействовать иностранному вмешательству и интервенции с какой бы то ни было стороны в Африке, Азии, Латинской Америке и Европе. В этих целях участники совещания приняли решение активизировать усилия неприсоединившихся стран, с тем чтобы добиться скорейшего принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств. /...

### III

Министры и главы делегаций отметили, что цель проведения заседания Совета Безопасности в соответствии с решением Специального совещаний Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося в Алжире, заключалась в том, чтобы активизировать усилия и оказать поддержку справедливому делу народа Намибии.

Министры и главы делегаций с сожалением и озабоченностью отметили тот факт, что Совет Безопасности не смог выполнить свою основную обязанность по поддержанию международного мира и безопасности, когда 30 апреля 1981 года три западных постоянных члена Совета применили вето в отношении резолюций, в которых предлагались всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

Они вновь подтвердили, что Организация Объединенных Наций несет правовую ответственность в отношении Намибии до достижения ею подлинного самоопределения и национальной независимости согласно резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, а также соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в частности резолюциям 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1977 года.

Они решительно отвергли определенные маневры, направленные на то, чтобы подорвать международный консенсус, выраженный в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и лишить угнетенный народ Намибии нелегко доставшихся завоеваний в его борьбе за национальное освобождение.

Министры и главы делегаций выразили свою серьезную озабоченность по поводу угрозы международному миру и безопасности, которую несут в себе продолжающаяся незаконная оккупация Намибии расистской Южной Африкой, а также ее постоянные жестокие и неспровоцированные акты агрессии против соседних государств, ее достойная осуждения политика апартеида и приобретение при сотрудничестве с отдельными странами Запада ядерного оружия.

Участники совещания выразили свою глубокую озабоченность по поводу быстрого ухудшения положения непосредственно в самой Южной Африке, характеризующегося активизацией жестокого подавления, милитаризацией всей страны, а также уничтожением руководителей и активных деятелей АНК. Подтвердив позицию неприсоединившихся стран в отношении того, что в южной части Африки не будет мира, стабильности и безопасности до тех пор, пока система апартеида не будет уничтожена и заменена демократическим обществом, участники совещания вновь заявили о своей непоколебимой поддержке национально-освободительных движений, признанный Организацией африканского единства. Участники совещания дали высокую оценку деятельности национально-освободительных

движений Южной Африки, особенно Африканского национального конгресса, в связи с активизацией политической мобилизации масс и вооруженными действиями против стратегических объектов. Они также одобрили действия народов Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки, решительно выступивших против турне команды "Спрингбокс" по регби в эти две страны, которое было предпринято в нарушение позиции Организации Объединенных Наций, призывающей к разрыву спортивных связей с Южной Африкой. Участники совещания призвали к усилению всемирной кампании за безоговорочное освобождение Нельсона Манделы и всех политических заключенных, обеспечение для всех захваченных борцов за свободу статуса пленных и осуществление всеобъемлющих и обязательных санкций против режима апартеида Южной Африки.

Они также решительно осудили тот факт, что режим апартеида Южной Африки постоянно отказывается выполнять решения и резолюции Организации Объединенных Наций, предусматривающие переход Намибии к независимости. В этом отношении они выразили сожаление по поводу недавнего использования в Совете Безопасности тремя постоянными членами Совета из числа западных государств права вето в отношении предложений относительно введения против расистской Южной Африки всеобъемлющих и обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

Министры и главы делегаций вновь подтвердили, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, в которой выражается одобрение плана Организации Объединенных Наций по обеспечению независимости для Намибии, является единственной основой достигнутого на основе переговоров урегулирования вопроса о Намибии, и потребовали немедленно приступить к безоговорочному осуществлению этой резолюции без каких-либо уклонений, оговорок или изменений и не позднее 31 декабря 1981 года.

Участники совещания вновь выразили свою поддержку Народной организации Юго-Западной Африки как единственному и подлинному представителю народа Намибии и призвали государства-члены оказывать широкую и постоянную поддержку, а также материальную, финансовую, военную и другую помощь Народной организации Юго-Западной Африки, с тем чтобы позволить ей активизировать свою борьбу за освобождение Намибии.

Участники совещания также выразили свое удовлетворение по поводу того, что в соответствии с решением шестой Конференции на высшем уровне был создан Фонд солидарности неприсоединившихся стран для Намибии. Министры и главы делегаций постановили, что конференция по объявлению взносов для Фонда будет проведена в Нью-Йорке в ноябре 1981 года, и призвали всех членов, наблюдателей и гостей движения неприсоединившихся стран внести в Фонд щедрые взносы.



A/36/566

S/14713

Russian

Annex

Page 6

Участники совещания решительно осудили режим апартеида Южной Африки в связи с использованием вооруженных сил, наемников и марш-бросков с целью осуществления массивной агрессии против Анголы. Они выразили сожаление по поводу действий Соединенных Штатов с целью воспрепятствовать Совету Безопасности, используя право вето, выполнить свои обязанности перед лицом неспровоцированной агрессии Южной Африки против Анголы. Эти действия позволили расистским властям Претории предпринять новые акты военной агрессии и авантюры. Участники совещания потребовали, чтобы режим апартеида Южной Африки предоставил правительству Анголы возмещение за ущерб, нанесенный в результате этой агрессии. Участники совещания призвали государства-члены предоставлять полную поддержку и помощь, включая военную помощь, прифронтовым государствам в целях оказания им содействия в деле защиты их суверенитета и территориальной целостности.

Министры и главы делегаций с удовлетворением отметили решения, принятые восьмой Конференцией глав государств и правительств Организации африканского единства и ее комитетом по осуществлению в отношении организации общего и свободного референдума по вопросу о самоопределении на территории Западной Сахары.

Министры и главы делегаций выразили убежденность в том, что безотлагательное выполнение этих решений обеспечит осуществление в полной мере народам Западной Сахары его неотъемлемого права на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принципами движения неприсоединившихся стран и Уставом Организации Объединенных Наций, а также будет отвечать стремлению народов этого региона к миру, стабильности и сотрудничеству.

#### IV

Министры и главы делегаций сослались на Декларацию шестой Конференции на высшем уровне, проходившей в Гаване в сентябре 1979 года, и Совещание министров, состоявшееся в феврале 1981 года в Нью-Дели, и вновь подтвердили, что вопрос о Палестине представляет собой существо проблемы Ближнего Востока и что любое решение этого конфликта предполагает, с одной стороны, осуществление палестинским народом его неотъемлемых прав, включая право на возвращение, право на самоопределение и право на создание своего суверенного и независимого государства в Палестине, и, с другой стороны, полный и безоговорочный уход Израиля со всех палестинских и арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим.

Участники совещания призвали все государства предоставлять помощь и оказывать содействие действиям и мероприятиям палестинского народа под руководством Организации освобождения Палестины в его усилиях и законной борьбе за осуществление своих неотъемлемых прав,

/...

включая право на возвращение, право на самоопределение и право на создание своего собственного независимого суверенного государства в Палестине, в контексте всеобъемлющего и справедливого урегулирования, которое обеспечило бы мир и стабильность в этом регионе.

Участники совещания осудили любые попытки навязать те положения кэмп-дэвидских соглашений, которые направлены на то, чтобы определить будущее палестинского народа и палестинских территорий, оккупированных Израилем, несмотря на то, что в резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций указывается, что эти положения являются недействительными. Они также осудили любое частичное или изолированное решение, а также любое соглашение, которые бы ущемляли права арабских стран и палестинского народа, представляли бы собой нарушение принципов и решений движения неприсоединившихся стран и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций или препятствовали бы освобождению Иерусалима и оккупированных палестинских и арабских территорий, а также получению и полному осуществлению палестинским народом его неотъемлемых национальных прав.

Министры и главы делегаций осудили проводимую Израилем политику агрессии и экспансионизма, активизированную в последнее время против палестинского народа, в частности на территориях, оккупированных с 1967 года, политику конфискации земель и создания поселений, а также присвоения водных и других природных ресурсов, являющихся необходимыми для жизнедеятельности палестинского народа.

Они сослались на резолюции 465 (1980) и 478 (1980) Совета Безопасности и осудили принятие "Основного закона об Иерусалиме", а также все другие меры, направленные на то, чтобы изменить демографический состав, географический характер и организационную структуру оккупированных арабских территорий.

Министры и главы делегаций решительно осудили действия Израиля, направленные на иудаизацию Священного города Иерусалима, включая раскопки, производимые в районе и окрестностях религиозных святых мест мусульман.

Наряду с этим они выразили исключительно глубокую озабоченность по поводу продолжающихся глубоких раскопок под мечеть Аль-Акса и церковь гроба Господня на территории священного храма Харам Аль-Шариф в Иерусалиме, что грозит обрушением этих зданий, построенных тысячи лет назад. Они одобрили резолюцию ЮНЕСКО от 11 сентября 1981 года о включении восточного Иерусалима в список Комитета ЮНЕСКО по вопросам мирового наследия с целью охраны культурных и исторических мест в этом городе.

Министры и главы делегаций осудили проект по строительству канала, соединяющего Средиземное и Мертвое море, и заявили, что его открытие явится актом агрессии, угрожающим международному миру и безопасности. Они призвали все страны не оказывать Израилю гуманитарную или моральную поддержку или же политическую и экономическую помощь, включая поставки оборудования, необходимого для строительства этого канала.

Участники совещания осудили политику и практику Израиля, направленные на то, чтобы навязать израильское гражданство сирийским гражданам, находящимся под израильской оккупацией на Голанских высотах.

Министры и главы делегаций сослались на резолюцию ES-7/2, принятую Генеральной Ассамблеей на ее чрезвычайной специальной сессии (июль 1980 года), и с глубоким беспокойством отметили, что со времени ее проведения до сих пор еще не выполнены рекомендации Генеральной Ассамблеи и Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Они предложили Совету Безопасности рассмотреть данное положение и незамедлительно принять меры с тем, чтобы предоставить палестинскому народу возможность осуществить его неотъемлемые права. Они осудили позицию правительства Соединенных Штатов Америки, направленную против осуществления неотъемлемых национальных прав палестинского народа, а также его единственного законного представителя Организации освобождения Палестины.

Министры и главы делегаций приняли решение провести в соответствующие сроки специальное совещание Координационного бюро на уровне министров, с тем чтобы произвести оценку положения и принять практические меры с целью усиления всеобъемлющей поддержки борьбы палестинского народа, а также получения им и свободного осуществления его неотъемлемых прав под руководством Организации освобождения Палестины.

у

Министры и главы делегаций выразили глубокую озабоченность по поводу продолжающейся эскалации варварских атак Израиля на южную часть Ливана и лагеря палестинских беженцев в Ливане. Они напомнили, что шестая Конференция на высшем уровне сочла, что агрессия, совершаемая с суши, моря или воздуха, равноценна геноциду в отношении ливанского народа и палестинских беженцев, поскольку Израиль использует самое современное оружие, поставляемое ему Соединенными Штатами Америки.

Министры и главы делегаций с озабоченностью отметили, что правительство Соединенных Штатов Америки в настоящее время занимается сколачиванием "стратегического союза" на Ближнем Востоке, вместо того чтобы принимать участие в достижении всеобъемлющего и

/...

справедливого решения на основе полного и безоговорочного ухода Израиля из всех оккупированных палестинских и арабских территорий и восстановления неотъемлемых прав палестинского народа. Они выразили глубокую озабоченность по поводу установления "стратегического сотрудничества" между правительствами Соединенных Штатов Америки и Израиля, поскольку это еще раз подтверждает, что Израиль играет роль подлинного плацдарма империализма и несет в себе угрозу стабильности стран региона Ближнего Востока, а также международному миру и безопасности.

Министры и главы делегаций решительно осуждают неприкрытую агрессию Израиля против иракских ядерных установок, имеющих исключительно мирное назначение, как акт государственного терроризма и грубого нарушения суверенитета неприсоединившейся страны. Участники совещания вновь подтвердили неотъемлемое право неприсоединившихся стран на использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии с их приоритетами, интересами и потребностями. Министры и главы делегаций вновь заявили о поддержке резолюций Генеральной Ассамблеи относительно ядерного вооружения Израиля, резолюции 487 Совета Безопасности от 18 июня 1981 года и потребовали от Израиля выполнения вышеупомянутых резолюций. В частности, участники совещания призвали Совет Безопасности принять эффективные меры против Израиля в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций и взяли на себя обязательство обеспечить принятие на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи решений, которые воспрепятствуют совершению Израилем дальнейших актов агрессии и заставят его соблюдать нормы международного права, принципы Устава и положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Неприсоединившиеся страны призвали все государства и особенно Соединенные Штаты Америки воздержаться от предоставления Израилю какой-либо гуманитарной, военной, политической или экономической помощи, которая могла бы побудить его продолжать свою агрессивную политику против арабских стран и народа Палестины.

Министры и главы делегаций вновь заявили о своей поддержке суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана и призвали к полному осуществлению резолюции 425 (1981) Совета Безопасности. Они осудили продолжающуюся агрессию Израиля и акты насилия в отношении Ливана, а также вмешательство в его внутренние дела. В частности, они осудили недавние израильские рейды на территорию Южной Ливана и в Бейрут, которые вызвали тяжелые потери среди ливанского гражданского населения и причинили значительный материальный ущерб. В этой связи они напомнили о резолюции 490 (1981) Совета Безопасности, текст которой гласит следующее:

"Совет Безопасности,

вновь подтверждая настоятельный призыв, сделанный Председателем и членами Совета Безопасности 17 июля 1981 года (S/14599), который гласит следующее:

"Председатель Совета Безопасности и члены Совета, заслушав доклад Генерального секретаря, выражают свою глубокую озабоченность в связи с масштабами человеческих жертв и массовыми разрушениями, причиненными вызывающими осуждение событиями, которые уже несколько дней происходят в Ливане.

Они обращаются с настоятельным призывом немедленно положить конец всем вооруженным нападениям, а также проявлять максимальную сдержанность, с тем чтобы мир и спокойствие могли быть установлены в Ливане, а на Ближнем Востоке в целом — справедливый и прочный мир".

принимая к сведению доклад Генерального секретаря в этой связи,

1. призывает к немедленному прекращению всех вооруженных нападений;
2. вновь подтверждает свою приверженность суверенитету, территориальной целостности и независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;
3. просит Генерального секретаря доложить Совету об осуществлении настоящей резолюции в самое ближайшее по возможности время, но не позднее чем через сорок восемь часов после ее принятия"

и заявили, что поддерживают его. Они призвали далее к восстановлению власти ливанского правительства над всей территорией Ливана в рамках его международно признанных границ. Они приветствовали решения совещаний арабских государств на высшем уровне, направленные на разрешение ливанского кризиса.

Министры и главы делегаций одобрили доклад миссии Координационного бюро неприсоединившихся стран, которая посетила Ливан в августе 1981 года по просьбе Ясира Арафата, председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины.

VI

Участники совещания рассмотрели положение на Кипре, подтвердили свою поддержку независимости, суверенитета, территориальной целостности, единства и неприсоединения. Республики Кипр и вновь заявили о своей солидарности с правительством и народом Кипра. Министры и главы делегаций выразили надежду, что межобщинные переговоры, проходящие в настоящее время под эгидой Генерального секретаря, будут проводиться в более деловой, конструктивной и направленной на получение результатов атмосфере, с тем чтобы ускорить справедливое решение этой проблемы в соответствии с надлежащими резолюциями Организации Объединенных Наций, решениями и декларациями неприсоединившихся стран, а также соглашениями, принятыми на высшем уровне. Министры и главы делегаций обратились к Контактной группе неприсоединившихся стран с просьбой постоянно держать в поле зрения этот вопрос и предпринимать соответствующие действия.

Участники совещания выразили глубокую озабоченность в связи с опасной и всевозрастающей концентрацией оружия в Европе и в других частях мира, а также в связи с ростом напряженности на этом континенте, что усиливает конфронтацию между блоками и угрожает миру и безопасности европейских государств. Они высоко оценили положительное сотрудничество между неприсоединившимися и нейтральными государствами на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе и призвали все государства-участники сотрудничать в усилиях по осуществлению всех положений принятого в Хельсинки Заключительного акта, в том числе его положений, касающихся Средиземноморья. Они поддержали просьбу неучаствующих средиземноморских государств и других заинтересованных сторон о полном участии в дискуссиях на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе по всем вопросам, касающимся положения в Средиземноморье, с целью устранения очагов кризиса и областей напряженности в этом регионе и превращения его в зону мира и сотрудничества.

Министры и главы делегаций выразили глубокую озабоченность по поводу агрессии Соединенных Штатов Америки против Ливийской Арабской Джамахирии, совершенной 19 августа 1981 года. Они считают, что такая агрессия представляет собой угрозу и вопиющее нарушение суверенитета, независимости и территориальной целостности неприсоединившихся стран в этом регионе, что подтверждает необходимость создания зоны мира и сотрудничества в районе Средиземноморья, а также является угрозой международному миру и безопасности.

VII

Министры и главы делегаций напомнили, что на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившей в Нью-Дели в феврале 1981 года, была выражена глубокая озабоченность в связи с расширением военного присутствия великих держав в бассейне Индийского океана и в связи с тем, что несмотря на явно выраженные пожелания прибрежных и не имеющих выхода к морю государств бассейна Индийского океана, военная деятельность великих держав в этом районе усилилась во всех ее формах и проявлениях и что обстановка мира и безопасности в этом районе значительно ухудшилась. Участники совещания, серьезно озабоченные опасной напряженностью, вызываемой расширением существующих иностранных баз, военных установок, баз материально-технического снабжения, размещением ядерного оружия и оружия массового уничтожения, а также поисками новых баз в районе Индийского океана, напомнили, что собравшиеся в Нью-Дели министры предупреждали об опасности любых действий, которые могли бы послужить предлогом для интервенции или присутствия великих держав в этом районе. Кроме того, в этой связи с сожалением отмечалось, что некоторые великие державы и страны, имеющие крупный морской флот, воспрепятствовали установлению Специальным комитетом по Индийскому океану даты созыва конференции по Индийскому океану, которая должна проходить в Шри Ланке и призвана обеспечить осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира. Неспособность Комитета принять решение относительно даты созыва конференции вызвало разочарование среди всех неприсоединившихся прибрежных и не имеющих выхода к морю государств бассейна Индийского океана, которые, получая поддержку всех остальных неприсоединившихся стран, упорно работали в течение почти десяти лет над осуществлением целей, содержащихся в инициативах неприсоединившихся государств по вопросу об объявлении Индийского океана зоной мира, впервые принятых Генеральной Ассамблеей в 1971 году.

Министры и главы делегаций вновь подтвердили свою решимость работать над созывом не позднее первой половины 1983 года конференции по Индийскому океану в Шри Ланке и вновь выразили надежду на то, что все великие державы и другие страны, имеющие крупный морской флот, примут конструктивное участие в этой конференции и одновременно с этим начнут процесс сокращения их военного присутствия в бассейне Индийского океана.

В этой связи министры и главы делегаций так же, как и на Конференции в Нью-Дели, приветствовали инициативу Президента Демократической Республики Мадагаскар, предложившего созвать конференцию по Индийскому океану на высшем уровне в Антананариве.

### VIII

Министры и главы делегаций выразили серьезную озабоченность по поводу продолжающихся конфликтов и напряженности в регионе Юго-Восточной Азии, которые затрагивают государства-члены движения неприсоединившихся стран, и заявили, что напряженность в Кампучии и вокруг нее не должна распространяться на более широкий район и что усилия должны направляться на достижение всеобъемлющего мирного политического решения, основанного на принципах невмешательства в дела суверенных государств и недопустимости применения силы против суверенных государств. Такое политическое решение, как было отмечено в Декларации Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившей в Дели в феврале 1981 года, будет предусматривать вывод всех иностранных войск, обеспечивая тем самым полное уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности всех государств региона, включая Кампучию. Отметив различные усилия, предпринятые в этом направлении, они выразили надежду на то, что будут приложены конструктивные усилия с тем, чтобы начать диалог, который приведет к ликвидации разногласий между всеми государствами региона и установлению прочного мира и стабильности в районе, а также устранению вовлеченности иностранных держав и угроз их интервенции.

Министры и главы делегаций вновь подтвердили право народа Кампучии свободно определять свою собственную судьбу, не становясь объектом иностранного вмешательства, подрывных действий и принуждения и выразили надежду на то, что с помощью переговоров и достижения взаимопонимания будут созданы условия, содействующие осуществлению этого права.

Министры и главы делегаций также с удовлетворением отметили усилия, направленные на скорейшее создание зоны мира, свободы и нейтралитета в регионе, и призвали все государства оказать этим усилиям свою полную поддержку.

### IX

Министры и главы делегаций выразили серьезную озабоченность в связи с тем, что положение в Юго-Восточной Азии влечет за собой опасные последствия для мира и стабильности в регионе и что сохранение этого положения вызывает серьезные последствия для международного мира и безопасности. В этом контексте они с особой озабоченностью рассмотрели положение в Афганистане. В этой связи они напомнили, что министры иностранных дел неприсоединившихся стран настоятельно призвали к политическому урегулированию на основе вывода иностранных войск и полного уважения независимости, суверенитета, территориальной неприкосновенности и статуса Афганистана как неприсоединившейся страны и к строгому соблюдению принципа отказа от интервенции и невмешательства. Вновь подтвердив право афганских беженцев на возвращение в свои дома в условиях безопасности и уважения, министры



и главы делегаций призвали все заинтересованные стороны добиваться такого урегулирования, которое обеспечило бы условия, при которых афганский народ мог бы свободно определить свою судьбу без вмешательства извне, и которое позволило бы афганским беженцам вернуться в свои дома. Они высоко оценили искренние усилия, предпринятые в целях поиска политического урегулирования положения в Афганистане. Они также призвали все государства проявлять сдержанность, с тем чтобы не подвергать дальнейшей опасности мир и безопасность региона и действовать в направлении создания условий, способствующих установлению стабильных и гармоничных отношений между всеми государствами региона на основе принципов неприсоединения, касающихся мирного сосуществования, уважения суверенитета, национальной независимости, территориальной целостности, отказа от интервенции и невмешательства во внутренние дела государств.

## X

Министры и главы делегаций отметили с глубокой озабоченностью, что напряженность также усиливается в Западном полушарии — в районе Карибского бассейна и в Центральной Америке. Министры и главы делегаций подчеркнули, что политика агрессии, вмешательства и интервенции, давление и экономические или военные блокады могут лишь ухудшить положение и подвергнуть международный мир и безопасность еще большей опасности. В этом контексте они выразили озабоченность в связи с проведением военно-морских маневров в этом регионе, а также в связи с попытками дестабилизировать правительство Гренады в связи с оказанием экономического и иных видов давления, проведением маневров, направленных на дестабилизацию Никарагуа, и осуществлением враждебной политики и действий по отношению к Кубе со стороны Соединенных Штатов Америки. Совещание вновь выразило свою полную поддержку справедливому требованию Кубы о возвращении Соединенными Штатами военно-морской базы и территории, которую они незаконно занимают в Гуантанамо и о снятии блокады против этой страны.

В отношении Сальвадора министры и главы делегаций вновь решительно подтвердили применение принципов неприсоединения, самоопределения, отказа от интервенции и невмешательства во внутренние дела государств, с тем чтобы можно было урегулировать нынешнее положение в этой стране на мирной, справедливой, демократической и достойной основе.

В этой связи Совещание с удовлетворением отметило все заявления и усилия международного сообщества, которые, подтверждая эти принципы, содействуют достижению подлинного и демократического политического урегулирования с учетом всех политических сил в Сальвадоре и его подлинных политических представителей, что приведет к такому процессу широкого демократического участия, который положит конец кровопролитию в этой стране.

Совещание выразило озабоченность в связи с увеличивающимся потоком израильского военного оборудования, в особенности самолетов, в некоторые страны Карибского бассейна и Латинской Америки.

Совещание вновь выразило свою поддержку неотъемлемому праву народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость и поддержало решение Специального комитета по деколонизации о включении вопроса о Пуэрто-Рико в повестку дня тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Министры и главы делегаций вновь выразили надежду на то, что Соединенные Штаты Америки выполнят и будут строго соблюдать договоры по Панамскому каналу, чтобы Панама могла осуществлять полный суверенитет и юрисдикцию над всей своей национальной территорией, а также чтобы соблюдался режим нейтралитета этого межокеанского водного пути.

Совещание вновь выразило твердую поддержку праву Аргентинской Республики на возвращение Мальвинских островов и на восстановление территориального суверенитета в отношении этих островов и предложило ускорить переговоры по этому вопросу с Соединенным Королевством.

Совещание вновь подтвердило справедливое и законное требование Республики Боливия на возвращение ее права выхода к Тихому океану с соблюдением полного суверенитета.

## XI

В соответствии с решением, принятым на Конференции министров неприсоединившихся стран, проходившей в феврале 1981 года в Дели, и содержащимся в пункте 109 Делийской декларации о мирном урегулировании споров, Совещание постановило учредить рабочую группу открытого состава с целью изучения предложений, представленных Конференции, проходившей в Дели, и разработки предложений для представления следующей, седьмой Конференции глав государств и правительств на высшем уровне, которая будет проходить в Багдаде.

## XII

Министры и главы делегаций выразили свою озабоченность по поводу резкого ухудшения положения в международных экономических отношениях и чрезвычайно тяжелого положения развивающихся стран. Это является не только результатом структурных проблем мировой экономики, но и одним из последствий серьезного ухудшения международного положения в связи с гонкой вооружений. Отсутствие желания оказать содействие в решении серьезных проблем, влияющих на мировую экономику, в особенности экономику развивающихся стран, само по себе является фактором, ведущим к дальнейшему ухудшению международного положения.

Совещание отметило, что продолжающееся ухудшение экономического положения в мире достигло беспрецедентных масштабов и самым серьезным образом затрагивает большинство развивающихся стран, о чем свидетельствует, среди прочего, увеличение их пассивного сальдо в международных платежах, резкое ухудшение условий торговли, растущее бремя внешней задолженности, а также отсутствие продовольственной безопасности и недостаточный объем продовольственных поставок.

В свете этого тяжелого положения и лежащих в его основе причин действия крупных развивающихся стран совершенно не оправдали надежд. Совещание выразило сожаление в связи с тем фактом, что началу глобальных переговоров по-прежнему угрожают длительные задержки, вызываемые главным образом одной страной, что является препятствием на пути осуществления важной инициативы неприсоединившихся стран в отношении проведения комплексного и глобального обзора всего объема ключевых вопросов международного сотрудничества в целях развития.

Представляется очевидным, что у некоторых развитых стран также отсутствует позитивная политическая воля безотлагательно продолжать прилагать совместные усилия, направленные на достижение эффективных и справедливых решений существующего мирового экономического кризиса.

Министры и главы делегаций вновь подтвердили свою убежденность в том, что нынешняя несправедливая международная экономическая система, которая уже достигла кризисных масштабов, требует проведения структурной реформы, которая может быть основана лишь на таком глобальном и комплексном подходе к существующим мировым экономическим проблемам с участием всех стран и направленном на принятие согласованных решений и установление Нового международного экономического порядка, который был бы прочным и отвечал всеобщим интересам. Они были более, чем когда-либо ранее, убеждены в необходимости безотлагательного проведения глобальных переговоров и призвали развивающиеся страны проявить реальную политическую волю в этом направлении.

Министры и главы делегаций неприсоединившихся стран приветствовали позитивные решения, принятые в ходе Каракасской конференции по сотрудничеству между развивающимися странами и призвали все неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны приложить все усилия в деле скорейшего осуществления важных решений, которые были приняты на этой Конференции.

Совещание выразило мнение о том, что на недавней Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Париже в сентябре 1981 года, были достигнуты значительные и многообещающие результаты. Совещание призвало к скорейшему осуществлению существенной новой Программы действий, принятой на Конференции, в качестве важного шага в направлении установления Нового международного экономического порядка.

### XIII

7. Министры и главы делегаций далее постановили возобновить мандат рабочих, контактных и редакционных групп неприсоединившихся стран.

### XIV

8. Министры и главы делегаций подчеркнули значение предстоящего Совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, которое состоится в Гаване, Куба, в деле расширения роли и эффективности неприсоединения в решении важных международных проблем и подготовки к VII Конференции глав государств и правительств на высшем уровне, которая состоится в Багдаде. Они с удовлетворением отметили тот факт, что Координационное бюро на уровне постоянных представителей при Организации Объединенных Наций вскоре проведет свое совещание с тем, чтобы начать, в тесном сотрудничестве с принимающей страной, работу по подготовке к этому важному Совещанию Координационного бюро на уровне министров, которое состоится в Гаване с 31 мая по 4 июня 1982 года.

9. Министры и главы делегаций выразили свое глубокое удовлетворение по поводу того, что в ходе Конференции министров в Дели была торжественно отмечена двадцатая годовщина первой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран на высшем уровне, которая была проведена в Белграде в 1961 году. Они с удовлетворением отметили, что впервые в этом году в соответствии с решением, принятым на Конференции министров в Дели, день неприсоединения отмечался в Организации Объединенных Наций и на национальном уровне в неприсоединившихся странах, что способствовало более глубокому пониманию значения политики неприсоединения и движения неприсоединившихся стран для внешнего международного положения, а также его незаменимой роли в усилиях по созданию новых политических и экономических отношений в мире. Министры и главы делегаций выразили свое удовлетворение в связи с тем, что двадцатая годовщина первой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран будет торжественно отмечаться на тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Они предложили всем странам-членам внести свой вклад в празднование этого исторического события.

10. Совещание постановило, что неприсоединившиеся страны будут действовать в тесном сотрудничестве друг с другом в отношении всех пунктов повестки дня тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, представляющих интерес для неприсоединившихся стран, в соответствии с принципами и целями неприсоединения.